

BILAG IV

Fakturaerklæring

Fakturaerklæringen, hvis tekst er angivet i det følgende, udfærdiges i overensstemmelse med fodnoterne. Det er dog ikke nødvendigt at gengive fodnoterne.

Engelsk

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ...¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin²⁾.

Spansk

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera no ...¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...²⁾.

Dansk

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...²⁾.

Tysk

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer Bewilligungs-Nr. ...¹⁾) der Waren, auf die dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... Ursprungswaren sind²⁾.

Græsk

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ αριθ ...¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής...²⁾.

Fransk

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière no ...¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle²⁾.

Italiensk

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale no ...¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...²⁾.

Nederlandsk

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ...²⁾.

Portugisisk

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira no ...¹⁾), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...²⁾.

Finsk

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupan:o ...¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskoh-teluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita²⁾.

Svensk

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung²⁾.

Sydafrikansk

[...]

.....³⁾,
den.....
(Sted og dato)

.....⁴⁾
(Eksportørens underskrift;
endvidere skal navnet på den
person, der underskriver
erklæringen, angives let
læseligt)